

Отзыв

научного руководителя доктора филологических наук, профессора Галины Николаевны Остриковой о работе аспирантки кафедры «Научно-технический перевод и профессиональная коммуникация» ФГБОУ ВО «Донской государственной технической университет», старшего преподавателя Олеси Петровны Колесниковой, представившей диссертацию «Энантioseмия синтаксических конструкций (на материале немецкого языка)» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Колесникова Олеся Петровна в 2007 году окончила Южный федеральный университет (РГУ) по специальности «Филология», квалификация «Филолог. Преподаватель немецкого и английского языков и литературы». Стаж научно-педагогической работы 11 лет.

О.П. Колесникова работает на факультете «Прикладная лингвистика» Донского государственного технического университета с 2013 года в должности преподавателя, с 2020 года в должности старшего преподавателя кафедры «Научно-технический перевод и профессиональная коммуникация». С 2018 года по настоящее время является аспиранткой заочного обучения на кафедре «Научно-технический перевод и профессиональная коммуникация» факультета «Прикладная лингвистика», работает над кандидатской диссертацией на тему: «Энантioseмия синтаксических конструкций (на материале немецкого языка)». В период подготовки диссертации О.П. Колесникова проявила себя квалифицированным и самостоятельно мыслящим исследователем, который может обобщать и анализировать теоретические материалы, проникать в суть изучаемого явления и последовательно решать поставленные практические задачи. Как подготовленный исследователь она умеет критически перерабатывать научную информацию, экстраполировать ее на объект своего исследования и делать собственные обобщения и выводы. Профессиональный уровень позволяет О.П. Колесниковой использовать в исследовании современные подходы к решению поставленных задач и систематизировать необходимые теоретические материалы. Особо следует отметить самостоятельность проделанной работы, трудолюбие и настойчивость, а также хорошую ориентацию в предмете исследования автора диссертационного труда. Результаты работы полно и своевременно опубликованы в периодических изданиях, докладывались на международных, всероссийских и межвузовских конференциях. В целом О.П. Колесникову можно охарактеризовать как сформировавшегося научного работника, способного решать поставленные проблемы, и потому достойного ученой степени кандидата филологических наук.

О.П. Колесникова имеет хороший научный потенциал, ею издано 29 публикаций научного и учебно-методического характера, из них 3 учебно-методические работы. С 2014 года О.П. Колесникова систематически проходит курсы повышения квалификации по специальности. За последние годы аспирантка выступала на 8 научных конференциях, 7 из которых –

международные, включая выездные в г. Краснодар (Кубанский государственный университет, 2020 г.). Научно-исследовательская работа со студентами, которую проводит О.П. Колесникова, ежегодно завершается под ее руководством выступлением студентов на студенческих конференциях и публикацией статей в кафедральном сборнике. С 2019 года она выполняет обязанности Секретаря ГЭК на кафедре и с 2018 года является соорганизатором и куратором ежегодного Межрегионального (межвузовского) конкурса переводчиков.

О.П. Колесникова выполняет большую учебную работу, ведет практические занятия по немецкому языку на всех курсах переводческой специальности, а также по немецкому и английскому языку на неязыковых специальностях. В полном объеме проводится преподавателем также учебно-методическая работа, периодически разрабатываются и актуализируются рабочие программы и учебно-методические комплексы, кроме этого периодически обновляется учебный и контрольный тестовый материал.

О.П. Колесникова пользуется доверием коллектива преподавателей и студентов за скромность, трудолюбие и ответственность. За время работы на кафедре О.П. Колесникова проявила себя как грамотный и дисциплинированный работник. Высокий профессиональный и методический уровень проведения занятий, требовательность к себе и окружающим вызывают уважение сотрудников и студентов.

Научный руководитель

профессор кафедры

«Научно-технический перевод
и профессиональная коммуникация»

ФГБОУ ВО «Донской государственный
технический университет»

доктор филологических наук, доцент

10.02.19 - теория языка

(344003, г. Ростов-на-Дону, пл. Гагарина, 1.

Тел: +79094154134; e-mail: galina-ostrikova@rambler.ru)

Г. Н. Острикова

14.04.2022 г.

